



Meripelastuksen hälytysohje

Alarminstruktion för sjöräddningen

Meripelastuksen hälytysnumero • Sjöräddningens alarmnummer
0294 1000

Länsi-Suomen meripelastuslohko • Västra Finlands sjöräddningsdistrikt
Meripelastuskeskus Sjöräddningscentralen
MRCC Turku **0294 1001** MRCC Åbo

Suomenlahden meripelastuslohko • Finska Vikens sjöräddningsdistrikt
Meripelastuslokkokeskus Sjöräddningsundercentral
MRSC Helsinki **0294 1002** MRSC Helsingfors

Radioyhteydet • Radiokommunikation
VHF-DSC 70 VHF-DSC
VHF-kanava 16 VHF-kanal
MF-DSC 2187,5 kHz MF-DSC

Ilmoita hätätapauksesta tai vaaratilanteesta VHF- tai MF-taajuuksilla digiselektiivikut-sulla (DSC), VHF-radiolla, puhelimella tai muulla nopealla tavalla meripelastuksen hälytysnumeroon.

Meripelastuksen hälytysnumeroon soitta-essasi puhelu yhdistyy lähimpään johto-keskukseen. Voit käyttää myös alueellista numeroa lähimpään meripelastuskeskuk-seen tai meripelastuslokkokeskukseen. Suuntanumeroa ei käytetä. Ilmoituksia vastaanottavat ja välittävät myös hätäkes-kuks (yleinen hätänumero 112).

Meddela om nödfall eller farosituation på VHF- eller MF-frekvenserna med digitalt selektivt anrop (DSC), per VHF-radio, telefon eller på annat snabbt sätt till sjöräddnin-gens alarmnummer.

Med sjöräddningens alarmnummer kopp-las samtalet till sjöräddningstjänstens närmaste ledningscentral. Du kan också använda det regionala numret till närmaste sjöräddningscentral eller sjöräddningsun-dercentral. Man behöver inga riktnummer. Anmälningar mottas och förmedlas även av nödcentralerna (allmänt nödnummer 112).



Rajavartiolaitos Gränsbevakningsväsendet The Finnish Border Guard

Ennen merimatkalle lähtöä:

- tarkista aluksesi varustus ja merikelpoisuus
- selvitä vallitseva säätila ja -ennuste
- varmista polttoaineen riittävyys, varaa reservi
- jätä reittisuunnitelmasi ja veneesi tuntomerkit omaisille tai tuttaville
- tarkista viestivälineiden toiminta, luotettava VHF-puhelin parantaa turvallisuuttasi
- jos suunnitelmasi muuttuvat, älä unohtaa ilmoittaa muutoksesta

Hätä- tai vaaratilanteessa ilmoita:

- nimesi (aluksesi nimi) ja yhteysmahdollisuudet
- tapahtumapaikka mahdollisimman tarkasti
- mitä on tapahtunut
- onko loukkaantuneita tai ihmishenkiä vaarassa
- mitä apua tarvitaan
- ÄLÄ KATKAISE YHTEYTTÄ ennen kuin saat luvan

Yleisimmät hätämerkit:

- radiopuhelimella annettu viesti "MAYDAY"
- punainen laskuvarjoraketti
- SOS (...---...) valo- tai äänimerkkinä
- punainen käsisoihtu
- sivulle ojennettujen käsivarsien verkkainen ja jatkuva nostaminen ja laskeminen
- keskeytymätön äänimerkki esimerkiksi sumutorvella

**Tunne vastuusi, käytä hätämerkkejä
vain hätätilanteessa!**

Före du beger dig ut till havs:

- kontrollera båtens utrustning och sjöduglighet
- ta reda på rådande väder och väderprognos
- kontrollera att bränslet räcker till, ta med reservbränsle
- meddela dina anhöriga eller bekanta om ruttplanen och båtens signalment
- kontrollera kommunikationsutrustningens funktion, en pålitlig VHF-telefon förbättrar din säkerhet
- om dina planer ändras, glöm inte att meddela om ändringen

I en nöd- eller farosituation, meddela:

- ditt namn (båtens namn) och kontaktmöjligheterna
- platsen för händelsen så noggrant som möjligt
- vad som har hänt
- har människor skadats eller är människoliv i fara
- hurudan hjälp behövs
- BRYT INTE FÖRBINDELSEN före du får tillstånd

De vanligaste nödsignalerna:

- med radiotelefon givet meddelande "MAYDAY"
- röd fallskärmsraket
- SOS (...---...) ljus- eller ljudsignal
- röd handfackla
- de åt sidorna utsträckta armarna rörs långsamt uppåt och neråt
- oavbruten ljudsignal t.ex. med mistlur

**Känn ditt ansvar, använd nödsignalerna
endast i nödsituationer!**

Meripelastuksen hälytysnumero • Sjöräddningens alarmnummer
0294 1000

ulkomailta soittaessa +358 294 1000 från utlandet

pvm tai mpm • Ina eller msa